



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И.
Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Л.Н. Санникова

25.04.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Направление подготовки (специальность)
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль/специализация) программы
Перевод и переводоведение (английский язык)

Уровень высшего образования - бакалавриат

Форма обучения
очная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	4
Семестр	7

Магнитогорск
2025 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

21.04.2025, протокол № 8

Зав. кафедрой



Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

25.04.2025 г. протокол № 8

Председатель



Л.Н. Санникова

Рабочая программа составлена:

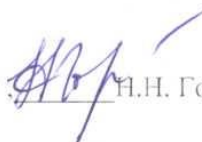
профессор кафедры ЛинП, д-р филол. наук



С.А.Песина

Рецензент:

Ведущий инженер по переводу АНО КЦПК "Персонал"



Н.Н. Городецкая

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2028 - 2029 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2029 - 2030 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины «Общее языкознание» являются:

формирование представления о современных лингвистических теориях и их взаимосвязь с исследованием студентов; рассмотрение методологии лингвистических исследований, современных западных и отечественных теорий научного и практического приложения науки о языке; формирование представления о различных направлениях и школах языкознания.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Общее языкознание входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Введение в языкознание

Древние языки и культуры

Лексикология

Теория межкультурной коммуникации (английский язык)

Философия

Культурология

Практическая фонетика (английский язык)

Деловая коммуникация на русском языке

Специальное страноведение

Современные переводческие технологии

История культур стран изучаемого языка

История литературы стран изучаемого языка

Технический перевод

Теория перевода

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Стилистика (английский язык)

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Редактирование текстов

Производственная – преддипломная практика

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Общее языкознание» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ОПК-1.1	Использует теоретические знания закономерностей функционирования языков перевода
ОПК-1.2	Анализирует типологические особенности языков перевода
ОПК-1.3	Осуществляет различные формы межкультурного взаимодействия с учетом социальных, этнических, конфессиональных, культурных и иных различий

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 38,9 акад. часов;
- аудиторная – 36 акад. часов;
- внеаудиторная – 2,9 акад. часов;
- самостоятельная работа – 33,4 акад. часов;
- в форме практической подготовки – 0 акад. час;
- подготовка к экзамену – 35,7 акад. час

Форма аттестации - экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. 1								
1.1 Языкознание как гуманитарная дисциплина и его место в системе научного знания о человеке. Современная структура знаний о языке. Взаимоотношение языка и речи в когнитивном аспекте. Современные представления о речевой деятельности. Текст и коммуникация. Основные понятия теории текста. Задачи и методы социолингвистики. Актуальные проблемы языковой политики на современном этапе. Социальная обусловленность языка. Проблема соотношения языка и мышления. Психоллингвистика на современном этапе ее развития. Концептуальная и языковая картина мира в 21 веке.	7	2		8	8	Подготовка к семинарскому занятию. Подготовка презентации. Поиск дополнительной информации об учёных – представителях различных направлений в языкознании.	Устный ответ на семинарском занятии.	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3
Итого по разделу		2		8	8			
2. 2								
2.1 Языковая личность в современной лингвистике. Современные типы речевой культуры. Понятие системы и	7	4		6	10	Подготовка к семинарскому занятию. Подготовка презентации по	Устный ответ на семинарском занятии. Проверка конспектов	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3

структуры в языкознании. Уровни языка и единицы. Трактовка основных фонологических понятий. Важнейшие фонологические оппозиции. Основные фонологические школы. Грамматика. Основные грамматические традиции мира. Влияние греко- латинской традиции. Грамматика и логика. Грамматика формальная и функциональная. Грамматическая категория и грамматическое поле. Дистрибутивный анализ. Анализ по НС и трансформационный анализ.						одной из тем лекций. Сравнение различных точек зрения на взаимовлияние языка и мышления.	рекомендованной литературы.	
Итого по разделу	4			6	10			
3. 3								
3.1 Лексикология. Свойства слова. Семасиология, понятие значения. Принципы номинации. Лингвистическая типология. Специфика универсальной и специальной, общей и частной типологии. Характерологическая, историческая и контентивная типологии. Прикладная лингвистика. Моделирование языковых процессов. Текстовые процессоры. Искусственные языки. Лингвостатистические методы. Лингвистические аспекты искусственного интеллекта. Проблемы современной когнитивной лингвистики. Современные лингвистические направления.	7	6		10	15,4	Подготовка к семинарскому занятию. Подготовка презентации. Сравнение различных взглядов на языковую норму в разных культурах. Подготовка к экзамену	Устный ответ на семинарском занятии. роверка конспектов рекомендованной литературы.	ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3
Итого по разделу	6			10	15,4			
Итого за семестр	12			24	33,4		экзамен	
Итого по дисциплине	12			24	33,4		экзамен	

5 Образовательные технологии

В процессе реализации дисциплины используются традиционные технологии: информационная лекция, семинар, практическое занятие, направленные на освоение основных разделов дисциплины и формирование первичных навыков и умений профессиональной деятельности. Также используются технологии проблемного обучения, предполагающие создание учебных проблемных ситуаций для стимулирования активной познавательной деятельности студентов. Данные технологии реализуются в таких формах учебных занятий как проблемная лекция – изложение материала, предполагающее постановку проблемных и дискуссионных вопросов, освещение различных научных подходов, авторские комментарии, связанные с различными моделями интерпретации изучаемого материала. Практические занятия на основе кейс-метода представляют собой обучение в контексте моделируемой ситуации, воспроизводящей реальные условия профессиональной, обучающей деятельности. Обучающиеся должны проанализировать ситуацию, разобраться в сути проблем, предложить возможные решения и выбрать лучшее из них. Кейсы базируются на реальном фактическом материале или же приближены к реальной ситуации.

Интерактивный характер учебной деятельности реализуется посредством семинаров-дискуссий, предполагающих коллективное обсуждение какого-либо спорного вопроса, проблемы, выявление мнений в группе (межгрупповой диалог, дискуссия как спор-диалог). В рамках информационно-образовательной среды используются лекции-визуализации и презентации.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

Песина, С. А. Общее языкознание : учебное пособие [для вузов] / С. А.

Песина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. -

Магнитогорск : МГТУ им. Г.И. Носова, 2020. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-2023-1. - Загл. с титул. экрана.- URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2934> (дата обращения: 27.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Пикалова, Е. А. Введение в языкознание: краткий курс лекций : учебное пособие / Е. А. Пикалова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/413> (дата обращения: 27.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Бутова, А. В. Социоллингвистика : учебное пособие / А. В. Бутова, А. И. Дубских, А. Л. Солдатченко ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/1859> (дата обращения: 27.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

в) Методические указания:

Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2391> (дата обращения: 27.04.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	https://host.megaprolib.net/MP0109/Web
Российская Государственная библиотека. Каталоги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/
Федеральное государственное бюджетное учреждение «Федеральный институт промышленной собственности»	URL: http://www1.fips.ru/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа: доска, мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: доска, мультимедийный проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся: персональные компьютеры с выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: стеллажи для хранения учебно-наглядных пособий и учебно-методической документации.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Общее языкознание» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Аудиторная самостоятельная работа студентов предполагает выступление с докладами и участие в дискуссиях, круглых столах на практических занятиях.

Примерные темы для докладов и/или презентаций, дискуссий и круглых столов:

I. Определение сформированности результатов образования обучающихся по дисциплине «общее языкознание», в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов, включающие следующие аспекты:

1. Языкознание как гуманитарная дисциплина и его место в системе научного знания о человеке.
2. Современная структура знаний о языке.
3. Определение языка.
4. Взаимоотношение языка и речи в когнитивном аспекте.
5. Речевая деятельность. Развитие речи. Порождение речи.
6. Восприятие речи. Речемыслительная деятельность реципиента.
7. Текст и коммуникация. Основные понятия теории текста.
8. Речемыслительная деятельность автора и порождение текста.
9. Задачи и методы социолингвистики.
10. Специфика обслуживания языком общества.
11. Социальная обусловленность языка.
12. Понятие языковой ситуации, языковой политики, языкового строительства.
13. Актуальные проблемы языковой политики на современном этапе.
14. Проблема соотношения языка и мышления.
15. Современные представления о психофизиологической основе мышления.
16. Понятие о языковой способности человека и его речевой деятельности. Развитие речи.
17. Психолингвистика. Идеи и методы исследования.
18. Концептуальная картина мира.
19. Языковая картина мира.
20. Языковая личность. Вторичная языковая личность.
21. Типы речевой культуры.
22. Понятие системы и структуры в языкознании.
23. Уровневая модель языковой структуры. Уровни языка и единицы.
24. Фонология. Трактовка основных фонологических понятий.
25. Основные фонологические школы.
26. Грамматика. Основные грамматические традиции мира.
27. Влияние греко-латинской, индийской, китайской, японской лингвистических традиций, включая иврит и арабский язык.
28. Грамматика и логика.
29. Лексикология. Свойства слова. Семасиология, понятие значения. Принципы номинации.
30. Проблемы гендерной лингвистики.
31. Прикладная лингвистика. Лингвистические аспекты искусственного интеллекта.
32. Проблемы развития английской лингвистической школы.
33. Дескриптивная и генеративная грамматики.
34. Задачи когнитивной лингвистики.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся осуществляется в виде изучения литературы по соответствующему разделу с проработкой материала и выполнения домашних заданий.

Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ):

Перечень индивидуальных домашних заданий (ИДЗ):

ИДЗ №1. Дать собственную оценку и интерпретацию следующим вопросам: концептуальная картина мира; языковая картина мира; языковая личность; вторичная языковая личность; типы речевой культуры; понятие системы и структуры в языкознании.

ИДЗ №2. Подберите материал и сделайте сообщение или презентацию о специфике обслуживания языком общества, о задачах и методах социолингвистики.

ИДЗ №3. Сделайте сообщение или презентацию об актуальных проблемах языковой политики на современном этапе.

ИДЗ №4. Подберите материал и сделайте сообщение или презентацию о языковой ситуации, языковой политики, языковом строительстве.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация имеет целью определить степень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за определенный период обучения (9 семестр) и проводится в форме экзамена.

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях		
ОПК-1.1	Использует теоретические знания закономерностей функционирования языков перевода	Перечень теоретических вопросов к экзамену 1. 2. Языкознание как гуманитарная дисциплина и его место в системе научного знания о человеке. 3. Современная структура знаний о языке. 4. Определение языка. 5. Взаимоотношение языка и речи в когнитивном аспекте. 6. Речевая деятельность. Развитие речи. Порождение речи. 7. Восприятие речи. Речемыслительная деятельность реципиента. 8. Текст и коммуникация. Основные понятия теории текста. 9. Речемыслительная деятельность автора и порождение текста. 10. Задачи и методы социолингвистики. 11. Специфика обслуживания языком общества. 12. Социальная обусловленность языка. 13. Понятие языковой ситуации, языковой политики, языкового строительства. 14. Актуальные проблемы языковой политики на современном этапе. 15. Проблема соотношения языка и мышления. 16. Современные представления о психофизиологической основе мышления.

ОПК-1.2	Анализирует типологические особенности языков перевода	1. Психолингвистика. Идеи и методы исследования. 2. Концептуальная картина мира. 3. Языковая картина мира. 4. Языковая личность. Вторичная языковая личность. 5. Типы речевой культуры. 6. Понятие системы и структуры в языкознании. 7. Уровневая модель языковой структуры. Уровни языка и единицы. 8. Фонология. Трактовка основных фонологических понятий. 9. Основные фонологические школы. 10. Грамматика. Основные грамматические традиции мира. 11. Влияние греко-латинской, индийской, китайской, японской лингвистических традиций, включая иврит и арабский язык. 12. Грамматика и логика. 13. Лексикология. Свойства слова. Семасиология, понятие значения. Принципы номинации. 14. Проблемы гендерной лингвистики. 15. Прикладная лингвистика. Лингвистические аспекты искусственного интеллекта. 16. Проблемы развития английской лингвистической школы. 17. Дескриптивная и генеративная грамматики. 18. Задачи когнитивной лингвистики.
ОПК-1.3	Осуществляет различные формы межкультурного взаимодействия с учетом социальных, этнических, конфессиональных, культурных и иных различий	Перечень индивидуальных домашних заданий ИДЗ №1. Дать собственную оценку и интерпретацию следующим вопросам: концептуальная картина мира; языковая картина мира; языковая личность; вторичная языковая личность; типы речевой культуры; понятие системы и структуры в языкознании. ИДЗ №2. Подберите материал и сделайте сообщение или презентацию о специфике обслуживания языком общества, о задачах и методах социолингвистики. ИДЗ №3. Сделайте сообщение или презентацию об актуальных проблемах языковой политики на современном этапе. ИДЗ №4. Подберите материал и сделайте сообщение или презентацию о языковой ситуации, языковой политике, языковом строительстве.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Общее языкознание» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме экзамена.

Экзамен по данной дисциплине проводится в устной форме по экзаменационным билетам, каждый из которых включает 2 теоретических вопроса и одно практическое задание.

Пример экзаменационного билета

Министерство науки и высшего образования российской федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»
Институт гуманитарного образования
Кафедра лингвистики и перевода

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № _____
по дисциплине «Общее языкознание»

Направление подготовки 45.03.02 Перевод и переводоведение
Профиль Английский язык

Зав. кафедрой _____ / Т.В.Акашева
(подпись) (И.О. Фамилия)

Утверждаю
«__» _____ 2.
Дата

1. Речемыслительная деятельность автора и порождение текста.
2. Задачи и методы социолингвистики.
3. Проиллюстрируйте влияние социально-экономических факторов на становление и развитие литературного языка

Экзаменатор _____ / С.А. Песина
(подпись) (И.О. Фамилия)

«__» _____ 2

Показатели и критерии оценивания экзамена:

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач в области языкознания.